



Saint Josaphat Cathedral Катедра Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

PARISH INFORMATION

Address: 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,
T5H 2M4

Phone: 780-422-3181

Website: www.stjosaphat.ab.ca

Office Hours: Mon – Fri: 9:00 AM to 2:00 PM

Office Email: parishoffice@josaphat.ca

e-Transfers: josaphat@telus.net

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton
chancery@edmontoneparchy.com | 780-424-5496

Website: www.eeparchy.com

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Mykhaylo Bohun, Pastor

fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor

fr.nakonechny@eeparchy.com | 780-239-2558 (cell)

Fr. Michael Kowalchuk (retired)

kowalchukmichael@gmail.com

Deacon Cyril Kennedy

Peter Pitchko (Pastoral Intern)

PARISH COUNCIL

Damein Zakordonski

dameinzak@yahoo.ca | 780-906-1549 (cell)

PARISH HALL

hall@josaphat.ca | 780-619-9517

REGULAR DIVINE SERVICES

Tue-Fri: Divine Liturgy 7:30 AM

Saturday: Divine Liturgy 9:00 AM

Great Vespers 4:00 PM

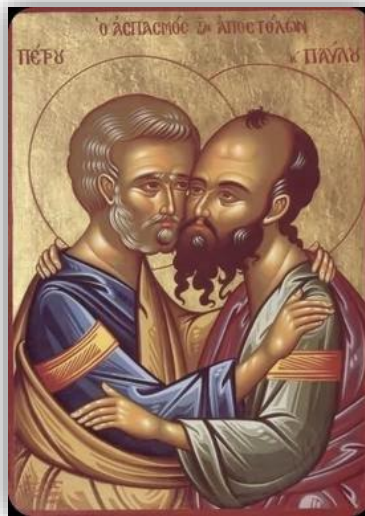
Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

Sunday: Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM

(for weekly services see back of bulletin)



Sunday, June 29th 2025

THIRD SUNDAY AFTER PENTECOST. APOSTLES PETER AND PAUL

The Holy, Glorious, All-Praiseworthy and Chief
Apostles Peter and Paul.

Octoechos Tone 2

=====

DIVINE LITURGY

Troparion and Kontakion

Troparion, Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all

the powers of heaven cried out:* “O Giver of Life,

Troparion, Tone 4: As the leaders of the apostles* and teachers of the whole world,* intercede with the Master of all* to grant peace to the world* and to our souls great mercy.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 2: You rose from the tomb, O almighty Saviour;* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.* And the world, my Saviour, sings Your praises for ever.

Now and for ever and ever. Amen

Kontakion, Tone 2: You received Your inspired and steadfast preachers, Your chief disciples,* into the enjoyment of Your good things and into repose.* You, Who alone know the heart, accept their labours and death* more gladly than any holocaust.

Prokeimenon, Tone 2

The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. (Psalm 117:14,18)

Prokeimenon, Tone 8

Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world.

Epistle Romans 5:1-10

A reading from the letter of the holy Apostle Paul to the Romans

Brothers and Sisters, since we are justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ, through whom we have obtained access to this grace in which we stand; and we boast in our hope of sharing the glory of God. And not only that, but we also boast in our sufferings, knowing that suffering produces

endurance, and endurance produces character, and character produces hope, and hope does not disappoint us, because God’s love has been poured into our hearts through the Holy Spirit that has been given to us.

For while we were still weak, at the right time Christ died for the ungodly. Indeed, rarely will anyone die for a righteous person—though perhaps for a good person someone might actually dare to die. But God proves his love for us in that while we still were sinners Christ died for us. Much more surely then, now that we have been justified by his blood, will we be saved through him from the wrath of God. For if while we were enemies, we were reconciled to God through the death of his Son, much more surely, having been reconciled, will we be saved by his life.

Alleluia, Tone 2

verse: The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you.

verse: Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. (Psalm 19:2,10)

verse: The heavens shall confess Your wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints. (Psalm 88:)

Gospel: Matthew 6:22-33

The Lord said: “The eye is the lamp of the body. So, if your eye is healthy, your whole body will be full of light; but if your eye is unhealthy, your whole body will be full of darkness. If then the light in you is darkness, how great is the darkness!

“No one can serve two masters; for a slave will either hate the one and love the other, or be devoted to the one and despise the other. You cannot serve God and wealth.

“Therefore, I tell you, do not worry about your life, what you will eat or what you will drink, or about your body, what you will wear. Is not life

more than food, and the body more than clothing? Look at the birds of the air; they neither sow nor reap nor gather into barns, and yet your heavenly Father feeds them. Are you not of more value than they? And can any of you by worrying add a single hour to your span of life? And why do you worry about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow; they neither toil nor spin, yet I tell you, even Solomon in all his glory was not clothed like one of these. But if God so clothes the grass of the field, which is alive today and tomorrow is thrown into the oven, will he not much more clothe you—you of little faith? Therefore, do not worry, saying, ‘What will we eat?’ or ‘What will we drink?’ or ‘What will we wear?’ For it is the Gentiles who strive for all these things; and indeed, your heavenly Father knows that you need all these things. But strive first for the kingdom of God and his righteousness, and all these things will be given to you as well.

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify Peter the solid rock of Christ’s Church and Paul her chosen vessel.

Irmos, Tone 4: You, most glorious Bride and all holy Mother of God,* in song do we magnify;* for the Maker of all things seen and unseen* was born of you.

Communion Hymn

Their utterance has gone forth into all the earth,* and their words unto the ends of the world.* Alleluia, alleluia,* alleluia

=====

PARISH ANNOUNCEMENTS

(Deadline for Bulletin Submissions is
Wednesday at 12:00 PM)

=====

WARM WELCOME to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

HAPPY BIRTHDAY – God’s blessings and our best wishes to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness

NEEDY COLLECTION – This weekend (Saturday and Sunday) there will be a second collection for the needy. Thank you for your ongoing generosity!

PROPOSED CHANGE TO TIMING OF THE ENGLISH DIVINE LITURGY – The parish clergy and pastoral council have received some requests to adjust the timing of the two Sunday Divine Liturgies, in order to allow for more time between the services. At this time, a proposal has been made to adjust the start-time of the 9:30 AM Liturgy by thirty (30) minutes, to 9:00 AM (Matins would also be moved half-an-hour earlier, to 7:30 AM). Hopefully this will allow more time for quiet prayer after the liturgy, and a smoother transition in the parking lot, before the 11:00 AM Liturgy begins. The pastoral council welcomes feedback on this proposal. If you would like to contribute your feedback, please email deacon.kennedy@eeparchy.com with your input. Submissions must include your name and relevant information about which Liturgy/Liturgies you/your family attend.

CHILDREN SINGING ON LAST SUNDAY OF THE MONTH – On the final Sunday of each month at the 9:30 AM Divine Liturgy, children are invited to join Deacon Cyril in singing the Divine Liturgy. Parents are welcome to stand with their children or not, as they prefer. No age limit/restrictions, and no practice (at least not yet!)

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL APOSTLESHIP OF PRAYER – Join our Apostleship of Prayer Group and join us in praying for our parish, our bishop and priests, our families and the sick. An email will be sent to you twice a month with the prayers and those that need our prayers. Please email **Bryce Volk** at bryceavolk@fastmail.com to join and with any questions!

PYROHY PINCHING will take place on Tuesday **July 8th** at 5 PM. Volunteers needed. Supper provided to the volunteers. For questions, please call or text Lori at 780-619-9517

PYROHY, HOLUBTSI AND OTHER ITEMS FOR SALE – frozen pyrohy (cheddar, cottage cheese, sauerkraut, and onion), frozen cabbage rolls, frozen soups and other items are available for sale and pick-up at the parish office from 9:00 AM to 2:00 PM. Please call the parish office at 780-422-3181

CHILDREN/YOUTH CHOIR – We invite Children and Youth to sing at St. Josaphat's Parish Choir. We would also like to schedule children and youth who are interested in reading the Epistle. If any children are interested, please let Denise at 780-288-1448 or Kasia at 780-437-0465 know and we will forward the text to you in advance to learn and practice. Contact choir Director Denise Lucyshyn at ds.lucyshyn@gmail.com or Kasia Antoszko at kasiaant21@gmail.com.

SUNDAY SCHOOL – Our Sunday School would like to welcome all children who wish to join. Please register by filling out the registration forms, which are available on the tables at the entrances of the church. All children are invited!

MOTHERS IN PRAYER – Mothers in Prayer meetings usually take place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. The next Mothers in Prayer will take place on **July 6st**, 2025.

BULLETIN BY EMAIL – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office 780-422-3181 or send your email request to parishoffice@josaphat.ca

=====

SUNDAY JUNE 22ND 2025

SUNDAY COLLECTION:	
Sunday Envelopes	\$2,787.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,397.50
Tithe.ly	\$230.00

Loose Donations	\$371.25
Candles	\$65.60
TOTAL COLLECTION:	\$4,851.35

EPARCHIAL COLLECTION – PENTECOST	
Aid to Missionary Church in the World	\$215.00
TOTAL COLLECTION:	\$215.00

PRESERVATION FUND COLLECTION:	
Louise Kokotilo	\$100.00
<i>(in memory of + Victor Fedyna)</i>	
Barbara A. Kuzyk	\$100.00
<i>(in memory of + Victor Fedyna)</i>	
TOTAL:	\$200.00

=====

Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.

=====

DIRECT DEPOSIT – If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the Parish Office at 780-422-3181 or email at parishoffice@josaphat.ca

You may also donate by e-transfer to: josaphat@telus.net Thank you for your generosity!

TIPTAP – a new and convenient way to make donations. Simply tap your credit card on one of three denominations on the designated sign. To receive a tax receipt email the parish with your name and last four digits of your credit card

MEMBERSHIP – If you desire to become a member of St. Josaphat Cathedral, please contact the office to register, at which time you will receive an envelope number and a set of envelopes for the year

=====

PLEASE NOTE

SUMMER PARISH OFFICE HOURS

for the months of

July and August will be:

from 9:30 AM to 2:30 PM

=====

PROLIFE REFLECTIONS

June 22nd - RESPECT FOR LIFE PRAYER



We pray for those who say, "It's my body" to justify taking a life by abortion. May they be changed by Christ's words, "This is my body, given for you," with

His love, sacrifice and total self-giving

Glory to God for All Things!

=====

EPARCHY & COMMUNITY

=====

ALTAR BOY CAMP - Calling all Knights of the Altar! The Eparchial Altar Boy camp will be held **August 4th to 9th, 2025** at Camp St. Basils for boys ages 7 years and older.

You can now register online at <https://form.jotform.com/251177942711256>

St. Josaphat's Cathedral and the Knights of Columbus will cover the cost of registration for altar boys from our cathedral parish. Please contact Deacon Cyril for more information, at deacon.kennedy@eeparchy.com

The overnight camp is not only for boys who currently serve, but for those who are interested in learning about the many jobs involved in serving. The camp provides an opportunity for the boys to further develop their knowledge of serving and their Ukrainian Catholic Faith while interacting with others from the Eparchy. The camp also includes sports, crafts, other activities and great food. Parent volunteers are needed to assist at the camp, so please consider giving your time. For further information contact Ken Stelmach at kenstelmach@hotmail.com



SINGCON 2025 – October 23rd to the 26th at the parish of the Assumption of the Blessed Virgin Mary in Perth Amboy, NJ. SingCon is an annual gathering of cantors, choristers, choir directors, djaki, and anyone interested in the musical

tradition of the Ukrainian-Greco Catholic Church. Previous gatherings were held in Parma, OH, Stamford, CT, Welland, ON, and Calgary, AB. The weekend includes workshops on liturgical and musical topics, vocal exercises, mass choir practices, and liturgical services, including vespers, matins, and the Divine Liturgy. For registration details and further information, visit our website at <https://ugccmusic.com/> or our Facebook page at <https://www.facebook.com/ugccmusic>

(Student rates are available) Hope to see you there!

"FREE STORE FOR UKRAINIAN NEWCOMERS" – is back. As the original store ran out of warehouse space the reinvented store is now an enclosed trailer that will be available for all Ukrainian Newcomers and other immigrant families. For special select dates the store will be setting up at Donyas Kitchen at 12153 Fort Road. On Saturday June 28, 2025 the Free Store will be set up between 10:00 AM and 2 PM at Donyas Kitchen. Items available will vary depending upon supply but clothes, footwear, toiletries, furniture and many other household items will be available to newcomers and low income families AT NO CHARGE. Everyone is welcome. First come first served This Free Store is sponsored by the Rotary Club of Edmonton South.

=====

APOSTLES PETER AND PAUL

It is said that over the course of a marriage, spouses begin to resemble each other, at least in the way that they think and act. This is so, in part because of love, and in part because of familiarity. Their identities remain in tact, but each personality conforms to the other. On the day of his ordination, the priest loses his identity, only to find it again in Christ. He becomes personally identified with Christ as he is made an alter Christus. This is not a resemblance born of simple familiarity, but a conformity of identity with the God who is Love.

In a sense, a priest's life begins where most people's lives should end up: conformity in love. The rest of his priestly life is simply an unfolding of the treasures of wisdom, knowledge, love, and sacrifice that that conformity brings to his soul. And these treasures are unpacked, or realized, by the priest to the extent that he identifies himself with Christ in all things.

When a priest celebrates the anniversary of his ordination he looks again at Christ as though for the first time, especially Christ crucified, and asks questions similar to those that spouses might ask on the occasion of a wedding anniversary: Who are we to each other? Am I all of the things I promised I would be? But the priest goes a step further: Am I you?

If we look at the personal histories of Saints Peter and Paul, we find questions of identity everywhere. When Peter first met Jesus, the Lord gave him a new identity: You, Simon, shall be called Peter, Rock. But before Jesus solemnly gave him that new name and title, Simon first had to confess the identity of Jesus: "You are the Christ, the Son of the living God." In confessing Christ's identity, Peter confessed his own. For as we hear in the Gospel on this Vigil of Saints Peter and Paul, the Lord wanted nothing less from Peter than perfect conformity with himself: Another will bind you (as they did me) and take you where you would not go.

Until the priest first answers the Lord's question, "Who do you say that I am?" he can never answer the question: "Who am I?" If the priest does not take the time to answer these questions, his actions, words, thoughts, fears, and desires will answer for him. This is why Saint Peter felt so distressed at being asked even a third time if he loved our Lord: My actions have spoken for me. How can I be sure that I will never betray Jesus again?

St. Peter had been afraid of his identification with Jesus. On the night of his betrayal, he denied that he knew the identity of Jesus, and so he denied himself, his priestly identity. It is perhaps the same in the life of any priest. We

tend to back away from Christ when the conformity becomes too exacting. We seem to be losing ourselves in the identity of Another. Yet it should make us rejoice to confess: "I live, now not I, but Christ lives within me." Instead, it might frighten us. We deny that we know "the Man": Christ's identity and our own.

Yet, if we look back over our years of priesthood, and if we observe the type of infidelity that St. Peter was guilty of, we will find Our Lord asking us only one question—which answers all others. Spouses might ask it of each other in a special way on their anniversary: Do you love me? Do you love me more than all others? This is no interrogation—not Where were you on the night I was betrayed? Where were you when I needed you? But, Do you love me?

This is the painful, but gentle interview that answers who we are to Jesus and who Jesus is to us. It is the question that touches each of us most deeply: Both the questioner and he who answers reveal themselves to each other. Christ shows that He wants Peter to love Him, and Peter shows that he wants to love Jesus, even if he feels too poor and unworthy to do so.

If Peter wonders how he could ever love the Lord again, Jesus answers, If you love me, keep my commandments, that is, always respond to me as you do now: "Yes, Lord." For the priest, Jesus is the one to whom he never says "no," but always "yes." And His command is: Feed my sheep. Keep nothing for yourself, but give all to my flock. And so St. Peter would have neither silver nor gold to give, but would henceforth give to others his only possession: Jesus Christ.

In this, St. Peter was conformed to Christ. For in the days of His flesh, Christ Jesus was the poorest man in the universe, having stripped Himself of the glory of His Divinity. A more complete and perfect poverty cannot be imagined. And it is precisely our imitation of this divine poverty that enables a priest to be overtaken, overcome, and consumed by the love of Christ. When the priest has no more of

“himself” to offer, no silver or gold, when his pockets are empty, then as another poor Christ he can give the world the only thing it really needs: the love of God in Christ Jesus our Lord.

In the eyes of the world, the priest is a man of paradoxes and contradictions, precisely because he stands before the world as a vessel at once empty and full. In St. Paul’s words: We are treated as deceivers, as unknown, as dead men, as punished, as sorrowful, as poor; and yet we are truthful, well-known, fully alive, chastened, joyful, enriching many with the riches of Christ—and this because we live no longer, but Christ lives within us. Our human emptiness, our earthen vessel, has been filled with the treasures of the love of God in Christ Jesus our Lord.

And nothing in all creation will be able to separate us from Him, with whom we are identified not merely by a resemblance born of familiarity, but by a conformity of love.

by Fr. John Henry Hanson, O. Praem.

<https://stjosemaria.org/>

=====

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 2): Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив ти блистінням Божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життєдавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

Тропар святим (г. 4): Апостолів первопрестольні і вселенної вчителі,* Владику всіх моліть,* щоб мир вселенній дарував* і дұшам нашим велику мілість.

Кондак воскресний (г. 2): Воскрєс єси з гробу, всесильний Спáсе,* і ад, відівши чұдо, вжахнўвся, і мєртві возстáли,* а творіння, бáчачи це, рáдується рáзом з Тобóю,* і Адáм веселіться, і світ, Спáсе мій, оспівує Тебє повсякчáсно.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак святим (г. 2): Сильних і богогласних проповідників,* верховних апостолів Твоїх, Господи,* прийняв Ти в насолоду дїбр Твоїх і упокій,* бо подвиги їх і смерть прийняв Ти понад усякі плоди,* єдиний Серцевідче.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний (глас 2): В молитвах невсипущу Богородицю* і в заступництвах незамінне уповання* гріб і умертвіння не втримали.* Бо як Матір Життя до життя переставив Той,* Хто вселився в утробу приснодівственну.

Прокімен (глас 2):

Кріпость моя і пісня моя – Господь, і став мені спасінням (Пс. 117,14).

Стих: Караючи покарав мене Господь, та смерті не передав мене (Пс. 117,18).

Прокімен (г. 8):

На всю зємлю вийшло віщання їх і до кінців вселенної – глаголи їх (Пс. 18,5).

Апостол: (Рм 5,1-10):

До Римлян послання святого апостола Павла читання

Браття і Сестри, оправдані ж вірою, ми маємо мир з Богом через Господа нашого Ісуса Христа, через якого ми вірою одержали доступ до тієї ласки, що в ній стоїмо і хвалимося надією на славу Божу. Та й не тільки це, але ми хвалимось і в утисках, знаючи, що утиск виробляє терпеливість, терпеливість – досвід, а досвід – надію. Надія ж не засоромить, бо любов Бога влита в серця наші Святим Духом, що нам даний. Христос бо, тоді як ми були ще безсилі, у свою пору, помер за безбожних. Воно навряд чи хто за праведника вмирає; бо за доброго, може, хтось і відважився б умерти. Бог же показує свою до нас любов тим, що Христос умер за нас, коли ми ще були грішниками. Отож, тим більш тепер, оправдані його кров’ю, ми спасемося ним від гніву. Бо коли, будучи ворогами, ми примирилися з Богом

смертю його Сина, то тим більше тепер, примирившись, спасемося його життям.

Алилуя (глас 2):

Стих: Вислухає тебе Господь у день печалі, захистить тебе ім'я Бога Якова (Пс 19,2).

Стих: Господи, спаси царя і вислухай нас, коли будемо взивати до Тебе (Пс 19,10).

Стих: Ісповідають небесá чудá Твої, Гóсподи, і їстину Твою – в собóрі святих (Пс. 88,6).

Стих: Бог просла́влюваний на раді́ святих (Пс. 88,8).

Євангеліє: (Мт 6,22-33):

Сказав Господь: “Світло тіла – око. Як, отже, твоє око здорове, все тіло твоє буде світле. А коли твоє око лихе, все тіло твоє буде в темряві. Коли ж те світло, що в тобі, темрява, то темрява – якою ж великою буде! Ніхто не може двом панам служити: бо або одного зненавидить, а другого буде любити, або триматиметься одного, а того знехтує. Не можете Богові служити – і мамоні. Ось чому кажу вам: Не турбуйтеся вашим життям, що вам їсти та що пити; ні тілом вашим, у що одягнутись. Хіба життя не більш – їжі, тіло – не більш одежі. Гляньте на птиць небесних: не сіють і не жнуть, ані не збирають у засіки, а Отець ваш небесний їх годує! Хіба ви від них не вартісніші? Хто з вас, журячись, спроможен додати до свого віку хоч один лікоть? І про одягу чого ж вам клопотатись? Гляньте на польові лілеї, як ростуть вони: не працюють і не прядуть. Та я кажу вам, що й Соломон у всій своїй славі не вдягався так, як одна з них. І коли зілля польове, яке сьогодні є, а завтра викидають його до печі, Бог так одягає, то чи не багато більше вас, маловірні? Отож не турбуйтеся, промовлявши: Що будемо їсти, що пити й у що зодягнемось? Про все те побиваються погани. Отець же ваш небесний знає, що вам усе це потрібне. Шукайте перше Царство Боже та його справедливість, а все те вам докладеться.”

Замість Достойно

приспів: Велича́й, душе́ мо́я, твердий ка́мінь – Петра́, і сосу́д избра́нний – Павла́, Христо́вої Церкви.

Ірмос (г. 4):

Тебе́, пресла́вну Невісту і Пресвяту́ Богоро́дицю, що роді́ла Створі́теля невидимих і всіх ви́димих, в піснях велича́ємо.

Причасний:

Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). На всю зе́млю вийшло віща́ння їх і до кінці́в вселе́нної – гла́бли їх (Пс. 18,5). Алилуя (х3).

=====

ОГОЛОШЕННЯ

(Кінцевий термін подання до бюлетенів – середа о 12:00)

=====

ТЕПЛО ВІТАЄМО наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословенних вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ – Божого благословення та наші найкращі побажання всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

ЗБІР ДЛЯ НУЖДЕНИХ – Цими вихідними (субота та неділя) відбудеться другий збір для нужденних. Дякуємо за вашу постійну щедрість!

МАТЕРІ МОЛИТВИ – Згромадження Матері в молитві сердечно запрошують до спільної Материнської молитви кожної першої неділі місяця опісля Божественної Літургії об 11:00. Наступні зустрічі відбудуться **6-го липня та 3-го серпня 2025**. Дорогі матусі втішайтесь материнством, усвідомлюйте свою відповідальність! Просіть про захист, благайте проводу, вимолюйте добру долю! І

нехай Господь почує та щедро благословить всі материнські серця та молитви!

УКРАЇНОМОВНА КАТЕХИТИЧНА ШКОЛА – при Катедрі св. Йосафата, зустрічається кожну першу неділю місяця. Будь ласка *зверніть увагу* зустрічей у липні та серпні не буде!

ДИТЯЧИЙ / МОЛОДІЖНИЙ ХОР – Запрошуємо дітей та молодь співати у парафіяльному хорі Святого Йосафата. Ми також хотіли б записати дітей та молодь, які зацікавлені в читанні Послання. Якщо зацікавлені, будь ласка, повідомте Деніс за номером 780-288-1448 або Касі за номером 780-437-0465, і ми заздалегідь надішлемо вам текст для вивчення та практики. Звертайтеся до керівника хору Деніс Луцишин за адресою ds.lucyshyn@gmail.com або Касі Антошко за адресою kasiaant21@gmail.com.

ЛІПКА ПИРОГІВ – відбудеться у вівторок **8 липня** о 17:00 год. Потрібні волонтери. Вечеря надається волонтерами. Якщо є запитання, телефонуйте або надсилайте повідомлення Лорі за номером 780-619-9517

ПИРОГИ, ГОЛУБЦІ ТА ІНШІ ТОВАРИ НА ПРОДАЖ – заморожені пироги (чеддер, сир кисломолочний, квашена капуста та цибуля), заморожені голубці, заморожені супи та інші продукти можна придбати та забрати в парафіяльній канцелярії з 9:00 до 14:00. Будь ласка, зателефонуйте до парафіяльної канцелярії за номером 780-422-3181.

ПРЯМИЙ ДЕПОЗИТ – Якщо ви зацікавлені в переказі ваших недільних пожертв на щомісячний прямий депозит, будь ласка, зв'яжіться з парафіяльною канцелярією за телефоном 780-422-3181 або надішліть електронного листа на адресу parishoffice@josaphat.ca

ТАБІР ДЛЯ ХЛОПЧИКІВ – ВІТАРНИКІВ - Закликаємо всіх Лицарів Вівтаря!

Єпархіальний табір Хлопчиків-Вівтарників відбудеться з **4 по 9 серпня** 2025 року в таборі Святого Василя для хлопців віком від 7 років. Ви можете зареєструватися онлайн за адресою:

<https://form.jotform.com/251177942711256>

Катедральний собор Святого Йосафата та Лицарі Колумба покрийть витрати на реєстрацію вівтарників з нашої парафії. Будь ласка, зв'яжіться з дияконом Кирилом для отримання додаткової інформації за адресою: deacon.kennedy@eeparchy.com

Табір з нічлігом призначений не лише для хлопців, які зараз служать, але й для тих, хто зацікавлений у вивченні багатьох навиків, пов'язаних зі служінням. Табір надає хлопчикам можливість глибше розвивати свої знання про служіння та свою українську католицьку віру, взаємодіючи з іншими членами єпархії. Табір також включає спорт, ремесла, інші заходи та чудову їжу. Потрібні батьки-волонтери для допомоги в таборі, тому, будь ласка, подумайте про те, щоб приділити свій час. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до Кена Стельмаха за адресою kenstelmach@hotmail.com

=====

3-ТЯ НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ

Читання Євангелії цієї неділі (Мт 6:22-33) є частиною Нагірної проповіді Ісуса Христа (Мт 5-7), – першої з п'яти навчальних частин Євангелія, котру часто називають Конституцією Божого Царства: саме тут дуже просто і зрозуміло Ісус навчає, як потрібно в думках та ділах поводитися стосовно Бога та ближнього, щоб Божа воля була сповнена як на небі так на землі, – тобто щоб цей світ був не «долиною сліз», але місцем де панують Божі закони – «Божим Царством». Щоб краще зрозуміти уривок Мт 6:22-33, його слід читати в трошки ширшому

тематичному контексті: Мт 6:19-34. У віршах Мт 6:19-21 Ісус навчає своїх учнів (тодішніх і теперішніх) про те, якими повинні бути їх справжні пріоритети, куди повинні бути спрямовані їх зусилля та як можна перевірити вартість їх довіри до Бога: якщо вони мають правильні пріоритети та *по-справжньому* довіряють Богові, то житимуть так, щоб інші побачили, що скарби на небі мають дійсну вартість (*Не збирайте собі скарбів на землі, де міль і хробацтво нівечить, і де підкопують злодії і викрадають. 20. Збирайте собі скарби на небі, де ні міль, ані хробацтво не нівечить і де злодії не пробивають стін і не викрадають. 21. Бо де твій скарб, там буде і твоє серце.* Пор. також Мт 13:52; 19:21; 1 Тим 6:8-10). Інакше кажучи, Ісус відкриває для Своїх учнів супер бізнес-рецепт, котрий приносить 100 % успіху: якщо ви вибираєте правильні пріоритети та мудро вкладаєте зусилля свого життя у Божі справи то ніколи не будете в кінцевому програші.

Світло тіла – око.

Особа, перспектива та погляд на життя котрої є пошкоджені примітивним матеріалізмом, як правило є сліпою до Божої правди, – тобто до об'єктивної інформації про сенс життя та його призначення. В грецькому оригіналі Євангелія, для означення ока вжите слово *ἀπλοῦς/ гаплувс*, котре має широкий ряд значень: «добрий», «щирий», «простий» «здоровий», «щедрий». Ще одним букввальним значенням цього слова є «єдиний, цілий, одиночний». Ісус вживає це поняття не випадково, оскільки вислів «єдине око» є грою слів як в грецькій так і в єврейській мовах, а відтак має важливий богословський сенс. Крім того грецька версія (LXX) Єврейської Біблії використовує цей термін (*ἀπλοῦς/ гаплувс/ єдиний, одиночний*) для перекладу на грецьку мову поняття «досконалий». «Досконалий» – це той хто «цілеспрямовано» відданий Богові, той котрий повністю покладає своє серце на Бога. Людина з «єдиним/ цілісним/

цілеспрямованим/ здоровим/ щедрим оком» дивиться на світ Божими очима, бачить цей світ у всій його повноті, – гармонійно та цілісно, й тому адекватно спрямовує свою діяльність та зусилля (духовні та фізичні).

Не можете Богові служити – і мамоні.

Ознакою зрілості особи є, поміж іншим, – усвідомлення чіткої та адекватної єрархії цінностей, відповідно до котрих вона буде своє життя. Людина котра має цілісний/ здоровий (біблійний) погляд на світ, ближніх та Бога – має велику перевагу в тому, що уникає постійного роздвоєння (шизофренії) та духовного сум'яття.

Мамона – є арамейським словом на означення грошей та власності. У тексті Євангелія цей термін контрастує з Богом, як справжнім об'єктом служіння людини, й відтак виступає персоніфікованим та обожествленим. Для віруючих євреїв поклоніння грошам було справжнім «*reductio ad absurdum*», тому Своім навчанням у цьому уривку Євангелія, Ісус вказує на одну з найбільших спокус людини – ідолатрію примітивного матеріалізму (у будь-яких формах). Якщо пам'ятати основоположний принцип духовного життя: «Ми уподібнюємося до того кому поклоняємося», – тоді серйозність повчань Ісуса не мала б залишити байдужою жодну тверезомислячу особу, котра здатна прослідкувати небезпеку духовної діалектики оснований на поклонінні минушому.

«Хіба життя не більше – їжі, тіло – не більше одежі?» Їжа має *тільки* скромне завдання щоб служити життю, підтримуючи його фізичне існування; одяг, також має *тільки* скромне завдання –служити тілу, – підтримуючи в ньому тепло та захищаючи його...

Рослини, тварини, люди – всі ми є Божими творіннями. Однак серед усіх творінь, тільки людина має в собі образ і подобу Божу, – ця реальність визначає її найвищу гідність.

Вдумливе спостереження за навколишнім світом, відкриває перед нами унікальність Божого задуму та таїнственну діяльність Його промислу. Мудрість та благість Творця зустрічає перешкоди для свого нормального функціонування тільки у зломі серці людини. Тому, якщо комусь з поміж людей бракує найнеобхіднішого – тоді це виклик для кожного з нас: Як я використовую щедрі Божі дари?

Згідно з твердженням Програми розвитку ООН станом на 2005 р. (*Human Development Report*), кожна п'ята людина у світі, а це понад мільярд осіб, живе на менш ніж 1 \$ на день, тобто в такій убогості, яка є на межі виживання. З Писання ми знаємо, що Бог піклується про все Своє творіння, а особливо про людей. Сотворений світ має достатньо багатств, котрі можуть забезпечити основні потреби всіх людей; ніхто не мав би залишатися голодним. Але цей світ не має достатньо засобів, щоб забезпечити бажання та примхи всіх.

Заможні християни, відтак, мали б себе питати, чи раптом їхні статки багаторазово не перевершують їхні основні потреби й не використовуються для задоволення непомірних бажань, у той час, коли зовсім поруч ті, котрих ми (інколи вже просто механічно) називаємо братами і сестрами, не мають навіть найнеобхіднішого.

Шукайте найперше Царство Боже та його справедливість/ праведність, а все те вам докладеться.

В Євангелії Господь не обов'язково закликає нас бути матеріально убогими, позбутися власності чи цілком її занедбати. Він закликає нас побудувати в житті *належну єрархію цінностей і залишатися їй вірним*. Така єрархія передбачає первинність Бога і Його вимог до нашого життя, а відтак прийняття з подякою всіх Його дарів. Тільки тоді навколо нас почне народжуватися Боже Царство, яке було основною темою вчення Ісуса. Цей термін для Нього та Його сучасників означав Боже панування над світом – коли будуть

встановлені мир та справедливість на землі, а воля Божа буде і на небі, і на землі.

Заклик Ісуса, шукати найперше Божого Царства, вказує *дорогу* до щастя та миру. Однак це тільки початок. Повнота обіцяного Ісусом має есхатологічний вимір, – тобто вповні сповниться в часі Його другого славного Приходу/ Парусії. Звідси, шукати справедливості/ праведності Царства означає не просто правильну поведінку людей перед Богом: праведна поведінка є наслідком вчинків, а не пошуків (Мт 6:1). Натомість шукати «його справедливості» означає правильну поведінку самого Бога, котрий виправдовує/ захищає переслідуваних апостолів та учнів. Шукати Божого оправдання, відтак, означає стійко витривати у переслідуваннях, котрі приносять також і економічні негаразди й легко можуть призводити до занепокоєння про їжу, пиття чи одяг. А оскільки оправдання праведних до Отаннього/ Страшного суду не прийде, то й додаток «все те» ми можемо і не отримати до цього часу. З другого боку саме цей додаток «все те» і є формою котра, охоплює все, що отримують вкінці ті, які пішли за Христом (Мт 19:27-29). В між часі ж, учні Ісуса повинні приймати важкість економічних негараздів з огляду на переслідування (в тому числі й з огляду на гордий та зухвалий бунт окремих людей проти Божого порядку).

«Не журіться, отже, завтрішнім днем; завтрішній день турбуватиметься сам про себе. Доволі днів їого лиха.» (Мт 6:34). Наші тривоги не елімінують економічних негараздів та переслідування християн (як наслідку бунту окремих людей проти Бога). Сьогодні нам вкрай важливо правильно спрямувати зусилля – не проклинати темряву та безплідно проводити час у журбах, шемраннях та наріканнях, – потрібно перебувати в молитві, свідчити віру й надію та дарувати любов, з терпеливістю чекаючи в очікуванні повернення Того, Хто

St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

* Opened upon request *

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



остаточно встановить Свое Царство на землі та оправдає усіх Його вірних, які сьогодні є ніким для очманілих дурисвітів (засліплених «сильних світу цього»), які думають, що завжди керуватимуть цим світом.

о. Юрій Щурко

Декан Філософсько - богословського факультету УКУ м.Львів

www.zhyty-slovom.com

=====

THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

=====

SUNDAY, JUNE 29: THIRD SUNDAY AFTER PENTECOST; Chief Apostles Paul and Peter

5:00 PM (SAT) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners;

for repose of +Victor Fedyna (40 Days) with Panakhyda;

8:00 AM (SUN)– Great Matins

9:30 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for health, intentions and blessings of Fr Donald Calloway on occasion of Birthday;*

11:00 AM (SUN) – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for health and intentions of Carrie Mydlak;*

1:30 PM (SUN) – Baptism of Solomiya Nadiya Bohun

Monday, June 30: Synaxis of the 12 Apostles; B-mrt. Vasyl Velychkovsky;

No Services

Tuesday, July 01: Unmercenaries & Wonderworkers Cosmas and Damian; Canada Day;

7:00 AM – Devotion to the Holy Face of Jesus

7:30 AM – Divine Liturgy for health, intentions and blessings of Maksym Zavalnyuk on occasion of Birthday;

Parish Office Closed

Wednesday, July 02: Placing of the Precious Robe of the Theotokos at Blachernae;

7:00 AM – Rosary (Joyful Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy for repose of +Norman Lushney;

Thursday, July 03: Martyr Hyacinth;

7:00 AM – Rosary (Luminous Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy for health and recovery from surgery of Terry Klowak;

Friday, July 04: Hierarch Andrew of Crete;

7:00 AM – Rosary (Sorrowful Mysteries)

7:30 AM – Divine Liturgy for repose of + Jimmie Yermiy;

Saturday, July 05: Venerable Athanasius of Athos;

8.30 AM - Rosary

9:00 AM – Divine Liturgy for repose of +Victor Fedyna;

10:30 AM – Our Lady Of Sorrows;

4:00 PM – Vespers

5:00 PM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for health and intentions of Cindy Sorochuk;*

SUNDAY, JULY 06: FOURTH SUNDAY AFTER PENTECOST; Our Lady of Perpetual Help; Venerable Sisoës the Great;

8:00 AM – Great Matins

9:30 AM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for repose of +Leonard Proskow (5 years); for repose of +John Berezanski (20 years); for repose of +Mary Berezanski (15 years);*

11:00 AM – Divine Liturgy for needs and intentions of all parishioners; *for repose of +Elizabeth Oginsky;*

=====